



立即發佈：2020 年 10 月 4 日

州長安德魯 M. 葛謨

## 葛謨州長緬懷 21 名殉職的紐約州消防員

紐約州設立了防火週和消防員表彰日來紀念紐約州的消防英雄

本州將在紀念牆上銘刻 21 名犧牲的消防員的名字

今晚，州建築物將點亮紅色燈光以紀念犧牲的消防員

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈帝國州廣場 (Empire State Plaza) 紐約州消防英烈紀念碑 (New York State Fallen Firefighters Memorial) 將新增 21 個姓名，用於紀念這些在工作崗位上犧牲的急救人員以及他們的英雄主義精神。州官員每年都會在奧爾巴尼郡 (Albany) 帝國廣場的消防隊員紀念牆 (Fallen Firefighters Memorial Wall) 舉行儀式，以表彰本州犧牲的消防員。受疫情影響，本州為這些獲獎者及其家人創作了一段致敬視訊。2020 年全體獲獎者的家屬將受邀參加 2021 年第 24 屆年度消防烈士紀念儀式 (Annual Fallen Firefighters Memorial)，這樣一來，這些烈士的親人就可以在傳統的親臨儀式上得到認可。

「這 21 個勇敢的紐約民眾每個人都響應號召，為保護他們所服務的社區和居民做出了最終的犧牲。我們有責任永遠紀念他們的勇敢和精神作風，」葛謨州長表示。「他們的名字銘刻在這面牆上，我們發誓永遠不會忘記他們的英雄行為，永遠記住他們留下的精神作風。」

此外，葛謨州長指示本州多處建築和地標今晚點亮紅色燈光以紀念紐約州犧牲的消防員，並加入全國各地舉行的「點亮夜晚 (Light the Night)」紀念活動。這些地點包括：

- 世界貿易中心一號大樓 (One World Trade Center)；
- 馬里奧 M. 葛謨大橋 (Mario M. Cuomo Bridge)；
- 柯西邱思科大橋 (Kosciuszko Bridge)；
- 紐約州立大學行政大樓 (SUNY Administration Building)；
- 州教育大樓 (State Education Building)；
- 阿爾弗雷德 E. 史密斯州辦公大樓 (Alfred E. Smith State Office Building)；
- 紐約州博覽會場主大門和博覽會中心 (State Fairgrounds Main Gate & Expo Center)；
- 尼亞加拉瀑布市 (Niagara Falls)；
- 哈德遜中部地區大橋 (Mid-Hudson Bridge)；

- 紐約中央車站 - 潘興廣場高架橋 (Grand Central Terminal - Pershing Square Viaduct) ;
- 奧爾巴尼國際機場入口 (Albany International Airport Gateway)

「在紐約州，我們很自豪緬懷那些用無比的勇氣面對難以想像的危險的男女，」副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 表示，「今年，我們將 21 個姓名銘刻進消防英烈紀念碑，他們每個人的事蹟都展現了這種英雄氣概，而這種英雄氣概也融入在每位穿上制服、回應召喚的消防員的日常生活中。我們紀念他們的勇氣，以及他們家人及至親的勇氣和犧牲。」

今年銘刻到紀念壁上的英雄姓名可在線從[此處](#)瀏覽。

新增這 21 位消防英烈的名字後，消防英烈紀念碑現記載著 2,596 名因公殉職的人員。消防英烈紀念碑於 1998 年設立，旨在每年十月緬懷和紀念紐約州因公殉職的英勇無畏的消防員們。這座紀念碑還向紐約州每天冒著生命危險保護紐約民眾的 10 萬多名積極的消防員致敬。

葛謨州長今天還發佈了兩份聲明，以表彰本州的消防員職業和志願消防員，並將 2020 年 10 月 4 日至 10 日作為消防週 (Fire Prevention Week)，把 2020 年 10 月 8 日作為消防員感恩日 (Firefighter Appreciation Day)。每一天，紐約州火災防控辦公室 (New York State Office of Fire Prevention and Control) 都與當地消防部門、消防服務組織、學區、民間團體以及美國消防協會 (National Fire Prevention Association) 合作，提供關於消防安全意識重要性的資訊和計畫。

2019 年間，全州境內的消防局處理了大約 1,550,000 次事故——大約等於每月 129,167 次事故、每天 4,247 次事故，每分鐘 3 次事故。

紐約州國土安全與緊急服務署 (New York State Homeland Security and Emergency Services) 署長帕特克 A. 墨菲 (Patrick A. Murphy) 表示，「今天，我們向為紐約同胞、親人和社區服務的英勇英雄們致敬。當我們與他們的社區和所愛的人站在一起，紀念這 21 名亡靈時，我們絕不能忘記他們的勇氣和奉獻，我們作為紐約民眾，應該效仿他們。」

紐約州消防管理員弗朗西斯·納尼 (Francis Nerney) 表示，「雖然新冠肺炎 (COVID-19) 妨礙了我們舉行傳統儀式，但它不會妨礙我們緬懷在紐約州犧牲的消防員紀念牆上紀念的 21 個勇敢的靈魂，並與他們的家人一起哀悼他們的逝去。我們永遠不會忘記這些勇敢的靈魂，他們在最困難的時候，堅定地致力於保護他們的社區。」

州參議會多數黨領袖安德莉亞·史都華-卡普斯 (Andrea Stewart-Cousins) 表示，「我們欠消防部門勇敢的男男女女極大的感激。我向 21 名消防隊員的親朋好友表示最深切的哀悼，他們的名字今年將在消防英烈紀念碑上永垂不朽，我也向所有在他們之前添加到這座

紀念碑上的英勇的紐約州消防隊員的親人表示哀悼。我特別要感謝哈茨代爾區 (Hartsdale) 居民羅伯特 A. 門特拉斯蒂 (Robert A. Mentrasti) 的犧牲，他是世貿中心遺址 (Ground Zero) 的應急先遣隊隊員，在 2017 年死於與 9/11 相關的癌症。感謝你，我們最勇敢的人。」

參議會多數黨領袖羅伯特 G. 奧特 (Robert G. Ort) 表示，「這些勇敢的人是為他們熱愛和珍惜的社區做出最大犧牲的英雄，我們將永遠感激這些勇敢的行為。當其他人逃離危險時，這 21 個人沖向危險，並把他們宣誓的責任置於自己的安全之上。我們把他們的名字銘刻在紐約州消防隊員紀念牆上，向他們的家人和應急先遣隊團體表明，他們永遠不會被遺忘。」

眾議會議長卡爾·黑斯蒂 (Carl Heastie) 表示，「雖然今年新冠肺炎疫情可能使我們無法聚集在一起紀念這些逝去的英雄，但它也突顯出他們的無私服務帶給我們的幸運。早在這場全球疫情之前，這些勇敢的男男女女為了我們的安全日復一日地冒著生命危險，其中許多人以保護我們的社區的名義做出了最終犧牲。現在，我們比以往任何時候都更感激他們的服務和犧牲，不僅是這些英勇的消防隊員，還有他們的家人和所愛的人。」

眾議會少數派領袖威爾·巴克利 (Will Barclay) 表示，「紐約州的消防員和應急先遣隊隊員始終把鄰居和社區的需要放在第一位。許多勇敢的人做出了最後的犧牲，為此，我們欠他們一份永遠無法償還的感激之情。我們緬懷 21 位陣亡英雄，他們的名字將添加到紀念碑上，我們每個人都應該花時間反思他們不屈的奉獻精神，使我們的生活更美好，使我們的社區更安全。」

紐約州消防長官協會 (New York State Association of Fire Chiefs) 會長利·舒特萊夫 (Lee Shurtleff) 表示，「在這最具挑戰性的時刻，紐約州各地消防部門的成員團結起來，向在執行任務中做出最大犧牲的同事們致敬。我們也向陣亡將士的家屬致敬，並保證永遠尊重他們的親人。」

紐約州消防員協會 (Fireman's Association of the State of New York) 會長小約翰 P. 法雷爾 (John P. Farrell, Jr.) 表示，「紐約消防隊的男男女女都是敬業的專業人員，他們毫不猶豫地將自己的安全置於危險之中。不幸的是，這種保護社區的承諾有時導致他們做出了最終犧牲。今年，我們向 21 位逝去的兄弟姐妹致敬，但他們將永遠留在我們的心中。」

紐約州職業消防員協會 (NYS Professional Fire Fighters Association) 會長賽繆爾·福睿希納 (Samuel Fresina) 表示，「我代表紐約州職業消防員協會向那些為全體紐約民眾服務時因公殉職的兄弟姐妹們致以崇高敬意和深切緬懷。他們在工作崗位上所表現出來的英勇與犧牲將被大家永遠銘記。他們將永遠活在我們的心中。」

###

網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 有更多新聞  
紐約州 | 行政辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[退出訂閱](#)